

# YOHAN

## Hî Dàm Hun Kat é Laiká (1 John)

### *Asak Mungdang*

<sup>1</sup> Ngò gi, haû sâng-hi mai joq nyi mù, ngamoq wó gyô wú bê é, ngamoq é myoq èq myang wú bê é, ngamoq rago za wú wú bê é, ngamoq é loq eq záng wú bê é, asak mungdang eq sêng é hkyô lé, nungmoq lé taî kyô kat lhê. <sup>2</sup> Asak haû gi, htoq shit bê nghut mù, ngamoq gi, haû lé myang wú luî, saksé hkám bê; haû Íwa eq rahá nyi wú é, ngamoq chyáng htoq shit bê nghut ê ahtum abyuq é asak haû lé nungmoq lé taî kyô lhê. <sup>3</sup> Ngamoq eq zùm yap é hkyô lé, nungmoq le wó sháng gaq nghû, ngamoq gi, myang wú bê eq wó gyô wú bê hkyô lé, nungmoq lé taî kyô lhê. Ngamoq gi, haû Íwa eq le, Yhâng zo Yesuq Hkrisduq eq le, zùm yap nyi é bang nghut lhê. <sup>4</sup> Ngamoq é gabú hkyô byíng jup sháng gaq nghû, ngamoq gi, nungmoq lé shí hkyô ká byi kat lhê.

### *Maubó Hkaû Má Sô Nyi Râ Hkyô*

<sup>5</sup> Garai Gasang gi, maubó nghut lhê; Yhâng chyáng mauchut ratsuí lháng a bò nghut ri. Shí hkyô gi, Yhangzô chyáng mai ngamoq wó gyô yù luî, nungmoq lé taî kyô é danglù nghut lhê. <sup>6</sup> Nga-nhúng gi, Yhang eq zùm yap nyi lhê nghû taí kôhang, mauchut hkaû má ru sô nyi bum é nghut jáng, nga-nhúng gi, mhaû é bang dut mù, haû tengmán hkyô đông asak a dui é bang nghut ri.

<sup>7</sup> Nghut kôlhang, Yhang gi, maubó má nghut nyi é eq rajung za, nga-nhúng le haû maubó má sô nyi é nghut le gi, nga-nhúng rayuq eq rayuq zùm yap nyi bê nghut luí, Yhang zo Yesuq é sui gi, nga-nhúng é mara banshoq lé lhoq sân-yúng pyám byi râ nghut lhê.

<sup>8</sup> Mara a bò nghû nga-nhúng taí é nghut le gi, yhumsing gùng yhumsing mhaû pyám luí, haû tengmán hkyô gi, nga-nhúng chyáng a bò nghut ri.

<sup>9</sup> Nghut kôlhang, nga-nhúng gi, yhumsing é mara lé yín yu é nghut jáng, Yhang gi, wó lum é sù eq tengmán é sù nghut é yanmai, nga-nhúng é mara lé hkyut pyám byi luí, a dîng a mán é hkyô banshoq mai le, nga-nhúng lé lhoq sân-yúng byi râ nghut lhê. <sup>10</sup> Nga-nhúng gi, mara a kut shut nghû taí é nghut jáng, nga-nhúng mai Yhang lé mhaû sù nghû chyô pyâm é nghut luí, Yhâng é mungdang gi, nga-nhúng má a bò nghut ri.

## 2

### *Hkrisduq Gi, Nga-nhúng Lé Garúm Sû*

<sup>1</sup> Ngò chyitdap é zo wuê ê, ngò gi, nungmoq mara a kut shut kó sháng gaq nghû, nungmoq lé shí hkyô ká byi kat lhê. Nghut kôlhang, rayuq yuq mara kut shut é nghut le gi, nga-nhúng é matú haû Íwâ chyáng bo taí xoq byi é, Yesuq Hkrisduq gâ é Dingmán Sû lé, nga-nhúng wó lhê. <sup>2</sup> Yhang gi, nga-nhúng é yubak marâ é matú, shíhtaí gunglik hkungga nghut nyi ri. Nga-nhúng é yubak marâ é matú baú za a nghut, mingkan gón mâ é byu pê é yubak marâ é matú le nghut nyi ri.

<sup>3</sup> Nga-nhúng gi, Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut é nghut jáng, Yhang lé nga-nhúng rago sé bê nghut é hkyô lé, wó sé bê nghut ri. <sup>4</sup> Byù rayuq yuq mai, "Ngò gi, Yhang lé rago sê lhê." ga taí kôlhang, Yhang hkyô tô é hkunmó lé a châng kut é nghut jáng, haú yuq gi, byù mhaú nghut luí, tengmán hkyô gi, yhang má a bò nghut ri. <sup>5</sup> Ó yuq nghut kôlhang, Garai Gasâng é mungdang lé châng kut nyi é nghut jáng, Yhang lé chyitdap é myit gi, haú yuq má gè gè byíng jup bê nghut ri. <sup>6</sup> Yhang má asak dui nyi lhê ga taí é sù ó yuq nghut kôlhang, Yesuq kut bê eq rajung za, châng kut râ lhê. Haú hkûn sheq, nga-nhúng gi, Yhang má nghut nyi bê hkyô lé, wó sê lhê.

### *Hkunmó Asik*

<sup>7</sup> Chyitdap é luzúm wú ê, ngò gi, nungmoq lé hkunmó asik ká byi kat é a nghut é za, haú sâng-hi mai nungmoq wó to bê hkunmó axau sheq ru nghut lhê. Hkunmó axau shi gi, nungmoq wó gyô wú bê mungdang nghut nyi ri. <sup>8</sup> Nghut kôlhang, ngò gi, nungmoq lé hkunmó asik ká byi kat lhê; hau é tengmán hkyô lé, Yhang má le, nungmoq má le, byu myàng ri; hkâsu mù gâ le, haú mauchut gi, laí ló byuq luí, haú tengmán é maubó gi, duq nyi gù bê nghut ri.

<sup>9</sup> Ngò gi, maubó hkaú má nghut nyi lhê ga luí, yhumsing é gumang lé a jú é sù ó yuq nghut kôlhang, haú mauchut hkaú má ru nghut nyi ashî. <sup>10</sup> Yhumsing é gumang lé chyitdap é sù ó yuq nghut kôlhang, haú maubó má asak dui nyi é nghut mù luí, yhang má myit leqbat nhâng râ hkyô haí le a bò nghut ri. <sup>11</sup> Nghut kôlhang, yhumsing é

gumang lé a jú é sù kúm gi, haû mauchut hkaû má nghut nyî luî, haú má sô lhing jón wún ri; haû mauchut gi, yhang lé myoq lhoq chit to byî é yanmai, yhang gi, hká shut e ló nyi é hkyô lé a sé nghut ri.

<sup>12</sup> Chyitdap é zo wuî ê, Yhâng mying é yanmai, nungmoq é mara pé hkyut pyám byi hui bekô nghut luî, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

<sup>13</sup> Îwâ pé ê, nungmoq gi, haû sâng-hi mai nyi é Sù lé sé bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

Zorâm wuî ê, nungmoq gi, haû agè ashop sù lé ûng pyám bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

Chyitdap é zo wuî ê, nungmoq gi, haû Îwa lé sé bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

<sup>14</sup> Îwâ pé ê, nungmoq gi, haû sâng-hi mai nyi é sù lé sé bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

Zorâm wuî ê, nungmoq gi, wum-o bo é eq, haû Garai Gasâng é mungdang nungmoq chyáng dui nyi é nghut mù, haû agè ashop sù lé ung pyám bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

### *Mingkan Lé A Chyitdap Râ Hkyô*

<sup>15</sup> Mingkan eq mingkan htoq mâ é haî le lé, hkâchyitdap kó. Byù rayuq yuq, mingkan lé chyitdap é nghut le gi, haû Îwa lé chyitdap é myit, yhâng chyáng a bò nghut ri. <sup>16</sup> Hkâsu mù gâ le, mingkan

htoq má joq é lhunglhang gi, gungsho ô nau é hkyô, myoqjí yut yut ô nau é hkyô, yhumsing wó é eq kut é hkyô lé gumrong é pé chyat nghut ri. Haú gi, Íwâ chyáng mai htoq lo é a nghut, haú mingkan mai htoq lo é ru nghut lhê. <sup>17</sup> Mingkan eq mingkan ô nau hkyô pé gi, lai ló byuq râ nghut lhê; nghut kôlhang, haú Garai Gasang ô nau é hkyô lé kut é sú gi, ahtum abyuq dui nyi râ nghut lhê.

### *Hkrisduq É Gye Pé*

<sup>18</sup> Chyitdap é zo wuê ê, shí gi, ló htâng é ahkyíng nghut bê; haú anti-hkrisduq\* gi, lé lo nyi ri gâ é lé, nungmoq wó gyô wú bê eq rajung za, ahkuí lhang, anti-hkrisduq myo myo gi, jé lé bekô nghut ri. Hau é yanmai, nga-nhung gi, ló htâng é ahkyíng nghut bê hkyô lé wó sé bê nghut ri. <sup>19</sup> Yhangmoq gi, nga-nhung é hpúng mai htoq ló byuq bê bang nghut kôle, gè gè ga jang, nga-nhung eq a sêng é bang nghut akô. Hkâsu mù gâ le, nga-nhung eq sêng é nghut jáng, yhangmoq gi, nga-nhung eq nyi to râ nghut lhê, nghut kôlhang, yhangmoq htoq ló byuq bekô nghut é yanmai, yhangmoq rayuq lhang nga-nhung eq a sêng é hkyô lé tân shit bê nghut ri.

<sup>20</sup> Nghut kôlhang, nungmoq gi, haú Chyoiyúng Sú mai xú but byí é hui† bekô nghut mù luí, nungmoq banshoq bang haú tengmán hkyô lé sê akô nghut ri. <sup>21</sup> Haú tengmán hkyô lé nungmoq a sé kôluí, nungmoq lé ngò kê kat é a nghut; haú hkyô lé nungmoq sé gù nghut luí le, haú mhaú é hkyô gi,

---

\* **2:18** Anti-hkrisduq nghu é lichyúm gi, Hkrisduq lé gyê kut é sú lé gâ lhê † **2:20** Xú but byí é hui gâ é lichyúm gi, Hkrisduq chyáng mai, Chyoiyúng Woi-nyí lé myang hap yu é lé gâ lhê.

tengmán hkyô mai lo é a nghut é lé nungmoq sé gû nghut luí le, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê. <sup>22</sup> Mhaû é sù gi, ó yuq nghut lhê l hú? Haû Yesuq gi, Hkrisduq a nghut ga he pyâm é sù nghut ri. Haû Íwa eq Yhangzo lé he-ngik é sù gi, anti-hkrisduq yhang nghut nyi ri. <sup>23</sup> Haû Yhangzo lé he-ngik sù ó yuq nghut kêle, haû Íwa lé sé sù a nghut. Haû Yhangzo lé hap yu é sù kúm gi, haû Íwa lé le sé bê sù nghut lhê.

<sup>24</sup> Haû sâng-hi mai nungmoq wó gyô wú bê é hkyô pé lé, nungmoq i-myt má ru bo nyi keq. Haû nghut jáng, nungmoq gi, haû Yhangzo eq Íwâ chyáng nyi nyi râ nghut lhê. <sup>25</sup> Haû gi, nga-nhúng lé Yhang byi tô é ahtum abyuq é asak wó yû râ gâ é danggidiq nghut ri.

<sup>26</sup> Ngò gi, nungmoq lé hkyô shuî ngoq shikut nyi bâng é hkyô eq séng luí, nungmoq lé shí gû kê kat é nghut lhê. <sup>27</sup> Nungmoq chyáng kúm gi, Yhâng chyáng mai xû but jeju lé nungmoq wó yù bekô nghut mù luí, mhoqshit râ góyuq a ra lo nghut ri. Nghut kêhang, haû Yhâng é xû but jeju gi, hkyô hkgámó má nungmoq lé mhoqshit byi mù, haû gi, tengmán nyi é nghut luí, mhaû é hkyô haí le a bo é za, nungmoq lé mhoqshit byi nyi é eq rajung za, Yhâng chyáng nungmoq nyi nyi keq.

<sup>28</sup> Chyitdap é zo wuì ê, nga-nhúng gi, Yhang jé lé mù htoq shit é hkún, Yhâng é hí má a gyuq a kyum é, hoq a hpu é, wó dut râ matú Yhâng chyáng ru nyi nyi keq.

<sup>29</sup> Yhang gi, dingmán sù nghut é lé, nungmoq sé bê yanmai, dingmán hkyô lé kut é sù ó yuq nghut

kôle, Garai Gasang mai hkû kat é sù nghut é hkyô lé, nungmoq sê akô nghut ri.

### 3

#### *Garai Gasâng É Yhangzô Pé*

<sup>1</sup> Nga-nhúng gi, haû Garai Gasâng é yhangzô pé ga wut râ hui bê nghut é yanmai, haû Îwâ é chyitdap myit gi, nga-nhúng ahtoq má hkâ-í yhang ko nyi ri myhi-nhung! Nga-nhúng gi, yhangzô pé yhang nghut bu-nhung! Mingkan gi, Yhang lé a sê é yanmai, nga-nhúng lé le a sé nghut ri. <sup>2</sup> Chyitdap é luzúm wuê ê, ahkuê, nga-nhúng gi, Garai Gasâng é yhangzô pé nghut nyi to kôlhang, nga-nhúng hkâsu dut râ hkyô lé, a tûn shit shi nghut ri. Nghut kôlhang, Hkrisduq htoq shit é hkûn, nga-nhúng gi, Yhang su dut râ nghut é hkyô lé, nga-nhúng sê lhê; hkâsu mù gâ le, Yhang hkâsu nghut é hkyô lé roq yhang, nga-nhúng myàng râ nghut lhê. <sup>3</sup> Myit myoqbyù hkyô shi lé, Yhâng chyáng má wó tô é bang ó yuq nghut kôle, Yhang sân-yúng é eq rajung za, yhumsing gùng lé lhoq san lhoq yúng nyi ri.

<sup>4</sup> Mara kut é sù ó yuq nghut kôle, tarâ lu lai é sù nghut ri; gè gè ga jang, mara gi, tarâ lu lai é hkyô nghut nyi ri. <sup>5</sup> Nghut kôlhang, Yhang gi, nga-nhúng é yubak mara lé hkyut pyám byi râ matú, pô htoq bê hkyô lé nungmoq sé akô; Yhâng chyáng mara a bò nghut ri. <sup>6</sup> Yhang má dui nyi é sù ó yuq nghut kôle, mara a xoq kut nyi nghut ri; mara xoq kut nyi sù ó yuq nghut kôle, Yhang lé a myàng, a sé shi nghut ri.

<sup>7</sup> Chyitdap é zo wuê ê, nungmoq lé ó yuq èq le hkyô a shuí ngoq kó sháng gaq; Yhang gi,

dingmán é eq rajung za, dingmán é hkyô lé kut é sù ó yuq nghut kôle, dingmán nyi ri. <sup>8</sup> Mara kut nyi é sù gi, nat Tsadán chyáng mâ é nghut nyi ri; hkâsu mù gâ le, Tsadán haû gi, sâng-hi mai yhang mara kut nyi bê nghut ri. Haû Garai Gasâng é Yhangzo gi, Tsadán é muzó lé lhoq hpyoq lhoq hten râ matú pô htoq le é nghut lhê. <sup>9</sup> Garai Gasâng chyáng mai hku kat é sù ó yuq nghut kôle, Yhâng é amyui bo to é nghut é yanmai, mara a xoq kut lo nghut ri; haú yuq gi, Garai Gasang chyáng mai hku kat é hui bê nghut é yanmai, mara wó xoq kut lo râ a nghut. <sup>10</sup> Ó yuq nghut kôle, dingmán é hkyô a kut é eq, yhâng gumang lé a chyitdap é sù gi, Garai Gasâng yhangzo a nghut. Hau é yanmai, ó pé gi, Garai Gasâng é yhangzô pé nghut é, ó pé gi, nat Tsadán é yhangzô pé nghut é hkyô lé, san za nga-nhúng wó sê yu ri.

*Rayuq Eq Rayuq Chyitdap Lhum Râ Hkyô*

<sup>11</sup> Nga-nhúng rayuq eq rayuq chyitdap lhum râ lhê gâ é hkyô haû gi, sâng-hi mai nungmoq wó gyô yù bê danglù nghut ri. <sup>12</sup> Haû agè ashop sù eq le sêng é, yhanggu lé sat pyâm é Ka-in su a ge kut. Yhang gi, haî mù luî yhanggu lé sat pyâm lhê lhú ga le, yhâng é muzó pé gi, agè ashop hkyô, yhanggû é muzó pé gi, dingmán é hkyô nghut é yanmai nghut ri. ✧ <sup>13</sup> Ngá é gumang wui ê, nungmoq lé mingkân eq a ngui a jú kut kôlhang, hkâmaú kó. <sup>14</sup> Nga-nhúng gi, nga-nhúng é gumang wui lé chyitdap é yanmai, shi byuq é mai wó lut luî asak dui é hkyô lé, wó sê é nghut lhê. Chyitdap myit a bò sù gi, shi é hkyô má lúng tô ashî nghut ri. <sup>15</sup> Yhâng é gumang lé a ngui

---

✧ 3:12 Apûn 4:1-6



a jú é sù gi, byù sat sù dut râ nghut lhê; byù sat sù ó yuq chyáng nghut kôle, ahtum abyuq é asak a bo é hkyô lé, nungmoq sê nyi akô.

<sup>16</sup> Yesuq Hkrisduq gi, nga-nhông é matú Yhâng é asak byî pyám bê lé wú jáng, chyitdap myit hkasú é nghut é hkyô lé, nga-nhông wó sê ri. Nga-nhông le, gumang wui é matú, nga-nhông é asak lé byî pyám gíng ri. <sup>17</sup> Ó yuq nghut kôlhang, mingkan sutzè wó to luî, yhâng gumang hpó asho awui dut nyi é lé myàng kôlhang, a shogyô yu é nghut jáng, haû Garai Gasâng é chyitdap myit gi, yhâng chyáng hkâsu wó bô râ lhu? <sup>18</sup> Chyitdap é zo wuî ê, nga-nhông gi, dang nhut shô mai za a nghut, muzó eq tengmán é dông le chyitdap nyi sháng. <sup>19</sup> Haû hkûn, nga-nhông gi, tengmán hkyô eq séng bê bang nghut é lé wó sê é eq, nga-nhông é i-myt mai nga-nhông lé mara hun lò hkangmó, Garai Gasâng é hí má nga-nhông i-myt wó ngón nyî bê nghut ri. <sup>20</sup> Hkâsu mù gâ le, Garai Gasang gi, nga-nhông myit é htoq má je kô é sù nghut mù, jung hkangmó lé sê nyi ri.

<sup>21</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, nga-nhông é i-myt mai nga-nhông lé mara a hun é nghut le gi, Garai Gasâng hí má nga-nhông gyuq kyûm râ hkyô a joq lo nghut ri. <sup>22</sup> Nga-nhông gi, Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut é eq Yhang lé gabú nhang é hkyô haî lé le kut é yanmai, nga-nhông dúng é hkyô lhunglhang lé, Yhâng chyáng mai wó yû râ nghut lhê. <sup>23</sup> Yhang hkunmó hkyô tô é eq rajung za, Yhâng zo Yesuq Hkrisduq é myiêng má lumjíng é eq, rayuq eq rayuq chyitdap lhûm é hkyô gi, Yhang hkyô tô é hkunmó yhang nghut bê. <sup>24</sup> Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé, châng kut é bang gi, Yhang má

dui nyi bê nghut mù, Yhang le haú bâng chyáng dui nyi bê nghut ri. Yhang nga-nhúng chyáng dui nyi bê hkyô lé, nga-nhúng lé Yhang byí tô é Woi-nyí dông nga-nhúng wó sê yu é nghut lhê.

## 4

### *Woi-nyí Pé Lé Gôn Wú Râ Hkyô*

<sup>1</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, woi-nyí hkanmó lé hkâlumjǐng ko, woi-nyí haú pé gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut é, a nghut e lé gôn wú keq; hkâsu mù gâ le, myiqhtoi pyoq pé myo myo gi, mingkan htoq má jón wún bekô nghut ri. <sup>2</sup> Garai Gasâng é Woi-nyí lé nungmoq wó sê yù râ hkyô gi, shí dông nghut lhê: haú Yesuq Hkrisduq gi, gungsho dông jé lé bê ga, yín yu é woi-nyí hkanmó gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut lhê. <sup>3</sup> Nghut kôlhang, Yesuq Hkrisduq lé a yín yu é woi-nyí hkanmó gi, Garai Gasâng chyáng mâ é a nghut. Woi-nyí haú gi, lé lo nyi ri ga nungmoq wó gyô wú bê; ahkuî lhang mingkan htoq má nyi to gù nghut é anti-hkrisduq é woi-nyí nghut ri.

<sup>4</sup> Chyitdap é zo wuî ê, nungmoq gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut mù luî, yhangmoq lé ung pyám bekô nghut ri. Hkâsu mù gâ le, nungmoq má lúng to Sû gi, mingkan má nyi to su htoq je kô ri. <sup>5</sup> Yhangmoq gi, mingkan eq sêng é bang nghut lhê mù luî, mingkan hkyam dông taî bum akô; mingkan zo wuî le yhangmoq é dang lé gyo byí akô nghut ri. <sup>6</sup> Nga-nhúng gi, Garai Gasang eq sêng é bang nghut lhê; Garai Gasang lé sê é sù ó yuq nghut kôle, nga-nhúng é dang lé gyô ri; nghut kôlhang, Garai Gasang eq a sêng é sù gi, ngamoq

é dang lé a gyo nghut ri. Shí hkyô lé wú jáng, tengmán hkyô é Woi-nyí eq hkyô shuí nghoq é woi-nyí lé, nga-nhúng sê gam hkoq yû bê nghut ri.

### *Garai Gasang Gi, Chyitdap Myit*

<sup>7</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, nga-nhúng gi, rayuq eq rayuq chyitdap lhûm nyi sháng; hkâsu mù gâ le, chyitdap myit gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut ri. Chyitdap myit bò sù ó yuq nghut kôle, Garai Gasâng chyáng mai hku kat é hui bê sù nghut luî, Garai Gasang lé sé sù nghut ri. <sup>8</sup> Chyitdap myit a bo é sù ó yuq nghut kôle, Garai Gasang lé a sé sù nghut ri; hkâsu mù gâ le, Garai Gasang gi, chyitdap myit nghut lhê. <sup>9</sup> Garai Gasang gi, Yhang Zô é yanmai nga-nhúng asak wó duî sháng gaq ga, Yhang Zo zote lé mingkan htoq má nhang kat byi bê nghut ri. Haû gi, Garai Gasang mai nga-nhúng lé, Yhâng é chyitdap myit tân shit é hkyô nghut ri. <sup>10</sup> Nga-nhúng gi, Garai Gasang lé chyitdap é a nghut, Garai Gasang sheq nga-nhúng lé chyitdap luî, nga-nhúng é yubak marâ é matú, shîhtaí gunglik hkungga dut sháng gaq ga, Yhang Zo lé nhang kat byi é nghut ri; haû gi, chyitdap myit yhang nghut bê. <sup>11</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, Garai Gasang gi, nga-nhúng lé haû-í yhang chyitdap é nghut jáng, nga-nhúng le rayuq eq rayuq chyitdap lhum râ dut lhê. <sup>12</sup> Garai Gasang lé ó yuq eq le, hkâ-nhám lháng myang wú é a nghut; nghut kôlhang, nga-nhúng rayuq eq rayuq chyitdap lhûm nyi é nghut jáng, Garai Gasang gi, nga-nhúng má nyi nyi bê nghut luî, Yhâng é chyitdap myit gi, nga-nhúng má gumjup râ nghut lhê.

13 Garai Gasang gi, nga-nhúng lé, Yhâng é Woinyí byí to bê nghut é yanmai, Yhâng chyáng nga-nhúng dui nyi bê hkyô lé le, Yhang nga-nhúng má nyi nyi bê hkyô lé le, nga-nhúng sé bê nghut ri.

14 Haû Íwa gi, Yhang Zo lé mingkân é hkyi yù Sû dut sháng gaq ga nhang kat é hkyô lé, ngamoq myàng luí, saksé hkâm lhê.

15 Ó yuq nghut kôlhang, Yesuq gi, Garai Gasâng é Yhangzo nghut ri ga yín yu é nghut le gi, yhang má Garai Gasang nyi nyi bê nghut luí, yhang le Garai Gasâng chyáng dui nyi bê nghut ri.

16 Nga-nhúng gi, Garai Gasâng eq nga-nhúng lé chyitdap é hkyô lé, sé luí lumjǐng nyi lhê; Garai Gasang gi, chyitdap myit nghut lhê; chyitdap myit má nyi nyi é sù ó yuq nghut kôle, Garai Gasâng chyáng dui nyi bê nghut luí, Garai Gasang le haú yuq má nyi nyi bê nghut ri.

17 Haû dông mai, chyitdap myit gi, nga-nhúng chyáng gumjup bê nghut luí, nga-nhúng gi, tarâ jéyáng é buinyi má a gyuq a kyum é myit wó yû râ nghut lhê; hkâsu mù gâ le, nga-nhúng gi, mingkan shí má Yhang su dut nyi bê nghut ri.

18 Chyitdap myit má gyuq é hkyô a bò nghut ri; gyuq é hkyô gi, mara dam byí é hkyô eq sêng é nghut mù luí, gumjup é chyitdap myit gi, gyuq é hkyô lé hkat htoq pyâm ri. Haû gyuq é myit bò sù gi, chyitdap myit má gumjup sù a nghut.

19 Yhang hí nga-nhúng lé chyitdap bê nghut é yanmai, nga-nhúng le chyitdap nyi lhê.

20 Byù rayuq yuq gi, "Ngò, Garai Gasang lé chyitdap lhê." ga taí kôlhang, yhâng é gumang lé a jú é nghut jáng, haú yuq gi, byù mhaú rayuq nghut ri; hkâsu mù gâ le, yhumsǐng byu-myang é gumang lé lháng a chyitdap é sù gi, a byu-myang é Garai Gasang lé wó

chyitdap râ a nghut. <sup>21</sup> Garai Gasang lé chyitdap é sù ó yuq le, yhumsing gumang lé le chyitdap râ lhê gâ é dang haû gi, nga-nhông é matú, Yhang mai hkyô tô é hkunmó nghut lhê.

## 5

### *Garai Gasâng É Yhangzo Lé Lumjǐng Hkyô*

<sup>1</sup> Yesuq gi, haû Hkrisduq nghut ri ga lumjǐng é sù ó yuq nghut kôle, Garai Gasâng chyáng mai hku kat bê sù nghut ri; îwa lé chyitdap é sù ó yuq nghut kôle, yhang zo lé le chyitdap é nghut bê.

<sup>2</sup> Garai Gasang lé chyitdap nyi mù, Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut nyi é nghut le gi, Garai Gasâng é yhangzô pé lé le, chyitdap nyi é hkyô lé, nga-nhông wó sê yu é yanmai, <sup>3</sup> Garai Gasang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut é gi, Yhang lé chyitdap é hkyô nghut ri. Yhang hkyô tô é hkunmó pé gi, wòlai mó a nghut. <sup>4</sup> Hkâsu mù gâ le, Garai Gasâng chyáng mai hku kat bê sù ó yuq nghut kôle, mingkan lé ung pyâm bê nghut ri. Nga-nhông é lumjǐng myit gi, mingkan lé nga-nhông ung pyâm é ongdang hkyô nghut ri. <sup>5</sup> Yesuq gi, Garai Gasâng é Yhangzo nghut é lé lumjǐng é sù mai lai luí, mingkan lé wó ung pyâm é sù gi, ó yuq wá nghut lhê lhú?

<sup>6</sup> Haú yuq gi, wuì eq sui\* mai lé é sù, Yesuq Hkrisduq yhang nghut nyi ri. Yhang gi, wuì mai za lé é a nghut, wuì mai le, sui mai le, lé é sù nghut lhê. Woi-nyí gi, tengmán hkyô nghut é yanmai, shí

---

\* **5:6** Wuì eq sui nghu é gi, Yesuq baptisma hkam yu é hkyô eq shí hkâm é hkyô lé táí nau é nghut ri.

hkyô lé saksé hkâm byî ri. <sup>7</sup> Hkâsu mù gâ le, Woi-nyí le, wui le, sui le, haû sôm lhûm é saksé hkâm akô nghut ri; <sup>8</sup> haû sôm lhum gi, rajung za nghut akô. <sup>9</sup> Nga-nhúng gi, byu é saksé lé lhom yu lê; nghut kôlhang, Garai Gasâng é saksé gi, haû htoq je kô nyi ri. Hkâsu mù gâ le, Garai Gasang gi, Yhang Zo eq sêng é hkyô lé saksé byî é yanmai nghut ri. <sup>10</sup> Garai Gasâng é Yhangzo lé lumjîng é sô gi, saksé haû lé yhâng é i-myt má wó bê nghut ri; Garai Gasang lé a lumjîng é sô kúm gi, Yhang lé byù mhaú rayuq ga chyo pyám bê nghut ri; hkâsu mù gâ le, Garai Gasang mai Yhang Zo eq sêng é hkyô saksé hkâm é lé, yhang a lumjîng é yanmai nghut ri. <sup>11</sup> Nga-nhúng lé, Garai Gasang byî é ahtum abyuq é asak gi, saksé haû nghut nyi ri. Asak haû gi, Yhang Zô chyáng bo ri. <sup>12</sup> Garai Gasâng é Yhangzo lé wó sô gi, asak haû lé wó bê; Yhang Zo lé a wó sô gi, asak haû lé le a wó nghut ri.

### *Ahtum Abyuq Asak*

<sup>13</sup> Garai Gasang é Yhangzô é myîng lé lumjîng é bang nungmoq gi, ahtum abyuq é asak wó bê hkyô lé, nungmoq sé kó sháng gaq nghû, shí hkyô pé lé ngò ká byî kat é nghut lê. <sup>14</sup> Nga-nhúng haî dúng le le, Garai Gasang ô nau é dông nghut jáng gi, Yhang gyo byi râ nghut lê; haû gi, Yhâng é hí má nga-nhúng a gyuq a kyum wó wâng râ matú nghut ri. <sup>15</sup> Haû mù, nga-nhúng haî dung kôlhang, Yhang gyo byî é lé nga-nhúng sê é nghut le gi, Yhâng chyáng nga-nhúng dúng é hkyô lé, nga-nhúng wó yu é lé, nga-nhúng sê lê.

<sup>16</sup> Ó yuq nghut kôle, yhumsing é gumang hpó mai shí a gíng é mara kut shut é lé, myang é nghut

le gi, haú yuq é matú kyûdung byi râ lhê. Haú hkûn, Garai Gasang gi, haú yuq lé asak byi râ nghut lhê. Haú gi, shî a gíng é mara wó bâng é matú tai é nghut lhê. Shî gíng é mara le joq lhê; nghut kôlhang, hau é matú dung râ lhê nghû, ngò tai nyi é a nghut.

<sup>17</sup> A dingmán é hkyô lunglhang gi, mara nghut lhê; nghut kôlhang, shî a gíng é mara le joq lhê.

<sup>18</sup> Garai Gasâng chyáng mai hku kat bê sù ó yuq nghut kôle, mara a xoq kut lô é hkyô lé nga-nhúng sê lhê; hkâsu mù gâ le, haú Garai Gasâng é Yhangzo gi, haú yuq lé wú zúng nyi é nghut mù luî, haú agè ashop sù gi, haú yuq lé wó záng htung râ a nghut. <sup>19</sup> Nga-nhúng gi, Garai Gasâng é yhangzô pé nghut é lé le, mingkan gón lé haú agè ashop su eq up tô é hkyô lé le, sê lhê. <sup>20</sup> Hau htoq agó, Garai Gasâng é Yhangzo jé lé luî, haú tengmán Sù lé sé sháng gaq ga, nga-nhúng lé sê gyô é nyan byi bê hkyô lé le, nga-nhúng sê lhê. Nga-nhúng gi, Yhang Zo Yesuq Hkrisduq má nghut nyi bê eq rajung za, haú tengmán Sù má le nyi nyi bê nghut lhê. Yhang gi, haú tengmán é Garai Gasang eq ahtum abyuq é asak nghut nyi lhê.

<sup>21</sup> Chyitdap é zo wuî ê, hparà l hó pé lé koi pyâm nyi keq.

# **Chyoiyúng chyumlaiká: dangshikaq asik; Zaiwa**

## **New Testament in Zaiwa**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9781921445408

### **The New Testament**

in Zaiwa

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,



please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

23f9fc55-a8a4-59ef-9513-707ec336b0ee